

# mission

TRO. HOPP. KÄRLEK.

MISSION 2022 NUMMER 2

## På väg mot nya uppdrag

Höstens insamling går till Barnens Bank

Missionstorget i Karis 30 år

Bilaga: Årsrapport



FINSKA 1859  
MISSIONSSÄLLSKAPET



## KONTAKTUPPGIFTER



Understödskoordinator  
**Britt-Helen Lindman**  
tfn 040 7648 051



Kommunikatör  
**Joanna Lindén-Montes**  
tfn 044 4935 690



Assistent  
**Bibiana Boucht**  
tfn 040 1692 418



Koordinator (församlings-  
kontakter, barn och unga)  
**Camilla Skrifvars-Koskinen**  
tfn 040 6535 650



Koordinator (församlings-  
kontakter, vuxna och frivilliga)  
**Ann-Kristin Åvall**  
tfn 043 824 2150

### Följ med senaste nytt på

[www.facebook.com/finska.missionssallskapet](https://www.facebook.com/finska.missionssallskapet)  
[www.youtube.com/mission.fi](https://www.youtube.com/mission.fi)  
[www.instagram.com/finskamissionssallskapet](https://www.instagram.com/finskamissionssallskapet)



### mission 163:a årgången

**Utgivare:** Finska Missionssällskapet,  
[www.finskamissionssallskapet.fi](http://www.finskamissionssallskapet.fi)  
**Besöksadress:** Magistratsporten 2 A, 00240 Helsingfors  
**Postadress:** PB 56, 00241 Helsingfors  
**Telefonnummer till växeln:** 09 12971  
**Beställningar och adressändringar:**  
tfn 040 7648 051,  
[info@finskamissionssallskapet.fi](mailto:info@finskamissionssallskapet.fi)

### REDAKTIONEN

**Chefredaktör:** Marika Björkgren-Thylin, tfn 040 9022 817  
**Redaktör:** Ann-Kristin Åvall  
**Redaktionssekreterare:** Britt-Helen Lindman

### ISSN 0357-296X

Mission är en gratis kundtidning som utkommer 4 gånger om året i 4 700 exemplar. Denna tidning är tryckt på FSC och PEFC certifierat papper. Medlem i Tidskrifternas förbund.

**Designkoncept:** Antonomia Ab  
**Layout:** Nici Lönnberg  
**Tryck:** FORSBERG

### Finska Missionssällskapets insamlingskonto

**FI38 8000 1400 1611 30, BIC: DABAFIHH**  
Insamlingsstillstånd: Finland RA/2020/1538, i kraft tills vidare fr.o.m. 1.1.2021, beviljat 1.12.2020 av Polisstyrelsen. Åland ÅLR 2021/8249, i kraft 1.1-31.12.2022, beviljat 12.10.2021 av Ålands landskapsregering. De insamlade medlen används i Finska Missionssällskapets utrikesarbete.



## LEDARE

**MARIKA BJÖRKGREN-THYLIN**  
CHEF FÖR SVENSK SERVICE

## Verktyg att hantera vardagen

Det hör till människolivets villkor och natur att vi aldrig kan veta vad som ligger framför oss och vad livet kommer att bjuda på i form av med- och motgångar. Vi som lever i en fredlig välfärdsstat glömmar lätt detta. De senaste åren av pandemi och krig har ändå påmint oss om livets skörhet och oberäknelighet.

För många människor i vår värld kretsar hela livet kring oro och omständigheternas oförutsägbarhet. Inte för att de till sin läggning skulle vara särskilt ängsliga, utan för att de på så många plan är helt beroende av sådant som de inte kan påverka. Det finns verktyg som kunde hjälpa dem att styra sina liv och hantera sin vardag, men dessa är i regel utom räckhåll för den som saknar nödvändig kunskap och ekonomiska resurser. För de extremt fattiga i världen har detta tyvärr alltid varit utgångspunkten. Om de därtill måste handskas med klimatförändringar, väpnade konflikter och pandemier försvåras livet ytterligare.

Vi som lever i ett välfärdssamhälle och har någon form av inkomst har många möjligheter att göra konkreta handlingar för en bättre och rättvisare värld. Handlingar som bidrar till att mota vår känsla av maktlöshet och kan dämpa vår ångest. Men vad kan den fattige göra? Även den som är fattig kan självfallet vara hjälpsam, gästfri och miljövänlig, men är ändå i hög grad beroende av andra. Vi finländare är ett stolt folk som vill klara oss själva. Hur skulle det kännas om vi i allt var beroende av andras välvilja och välgörenhet? Så ter sig livet för oerhört många människor i vår värld.

En av de viktigaste nycklarna till förändring är utbildning, och utbildning kan ges utan att mottagarens självrespekt kränks. Då barn får gå i skola kan de med tiden skaffa sig ett yrke och i bästa fall hjälpa hela sin familj ur fattigdomsspiralen. Då familjer får lära sig hållbara jordbruksmetoder och miljövard kan klimatförändringarna dämpas och familjernas möjlighet att bemöta dem förbättras. När familjer får skolning om hygien och hälsa kan sjukdomsutbrott begränsas också på platser där tillgången till vård och utrustning är otillräcklig. Av denna anledning går en del av intäkterna från så gott som alla våra insamlingsformer till utbildning av olika slag och på olika nivåer. I detta nummer kan du läsa mer om hur Barnens Bank hjälper.

Evangeliet om en Gud som älskar varje människa, som bryr sig om varje liten sparv och som känner dig så väl att han räknat varje hårstrå på ditt huvud, kan ge oss hopp och tröst också i de svåraste stunderna (Matt 10:29-31).

*Marika Björkgren-Thylin*

På pärmen: Elever i Hosaina dövskola. **Pärmbild:** Sari Lehtelä



## ÖGONBLICKET

I dövskolan i Hosaina lär sig eleverna teckenspråk. Läs mer om arbetet på sidorna 15–16.  
**FOTO:** FINSKA MISSIONSSÄLLSKAPET

## AKTUELLT

### Funktionshindrade togs med i folkräkningen i Burundi – Finska Missionssällskapet stödde påverkansarbetet

I årets folkräkning i östafrikanska Burundi tas de funktionshindrade medborgarna med för första gången. Bakom förändringen ligger ett brett påverkansarbete som stöds av Finlands utvecklingssamarbete.

Finska Missionssällskapets samarbetsorganisation EDAN (Ecumenical Disability Advocates Network), som lyder under Kyrkornas världsråd, arbetar för funktionshindrades rättigheter i östra Afrika. Utöver att idka påverkansarbete har EDAN med Missionssällskapets stöd erbjudit hjälpmedel och utbildning till människor med funktionsnedsättning. Det lokala arbetet koordineras av handikapporganisationen L'Union des Personnes Handicapées du Burundi.



**FOTO:** PIXABAY

*Må hoppets Gud fylla en tro med all glädje och frid och ge en ett allt rikare hopp genom den Heliga Andens kraft.*

ROM 15:13



# PÅ VÄG mot nya uppdrag

Missionärerna Christina och Andrey Heikkilä är på väg att avsluta sitt arbete i Ryssland. Nya uppdrag väntar på dem. Om allt går planenligt går familjens flyttlass till Colombia i augusti.

TEXT: ANN-KRISTIN ÅVALL

Innan Christina och Andrey Heikkilä började arbeta vid Finska Missions-sällskapet levde de vanligt småbarns-liv i Österbotten. Först var det aktuellt med studier, sedan flytt och husbygge. Christina jobbade som kyrkomusiker och Andrey som elektriker.

Andrey berättar hur Gud kallade dem:

– Gud förbereder oss för en viss uppgift. Vi jobbade på i några år, men Herren väckte en längtan i oss och kallade oss väldigt klart och personligt. ”Jag kallar er, följ mig, lita på mig, jag ger er hundrafalt mer av allt: vänner, missionsvänner, familj, upp-levelser – ni får se min hand över saker som sker.” Och man förvandlas så småningom och till slut förstår man att man inte kan göra någonting annat utan att det är missionär man ska vara.

Så sändes Christina och Andrey Heikkilä till Ryssland där de under många år har hjälpt kyrkan att utvecklas. Andrey har arbetat med att bygga upp kyrkan, skyddshemmet Dikoni och fonden Kashdij's kapacitet samt med ekonomiförvaltning och utveckling. Christina har arbetat med projektledning. De senaste åren har de jobbat på distans från Österbotten.

Förutom med den ingermanländska lutherska kyrkan samarbetar Missions-sällskapet med Kashdij-fonden, som hjälper sjuka och funktionshindrade barn, och skyddshemmet Dikoni där utsatta barn och familjer får hjälp via fadderarbetet.

I slutet av innevarande år avslutar Missionssällskapet arbetet i Ryssland. Ett beslut om detta togs redan år 2017.

## Medvandrare för våra samarbets-partner

Christina berättar att de har jobbat intensivt och förberett det sista året i Ryssland, men att avvecklingen av arbetet på grund av Rysslands anfallskrig i Ukraina gått lite snabbare än väntat.

– Efter att jag landat i detta kom en känsla av tacksamhet över att vi har gjort vad vi har kunnat, och nu försöker vi stöda och hjälpa våra samarbetspartner att gå vidare.

Församlingarna de arbetat med är sammellan väldigt olika och har behövt hjälp med olika saker.

– I en församling har man behövt stöd med att utveckla verksamheten, i en annan har missionshuset som kan ge hyres-

inkomster behövt renoveras, i en tredje har vi hjälpt till med att bygga upp församlingens administration. Men arbetet blir ju aldrig klart för mitt i allt byts personalen ut och så får man lösa nya problem.

– Det som är så intressant med missionsarbete är att vi kan planera och fundera, men vi måste också våga se förändringarna som kommer och anpassa oss till dem.

Andrey berättar att arbetet under de sista månaderna handlar om att arbeta med rådgivning och uppföljning.

– Vi håller kontakt med församlingarna och har möten med kyrkoherdar och bokförare, och gör ännu små justeringar. Under det här året övergår vårt samarbete steg för steg i en ny form som vi kallar för fellowship. Fellowship innebär att vi håller kontakt via olika nätverk som Lutherska världsförbundet eller mellankyrkliga avtal. Vi kan till exempel bjuda representanter till missionsfesten eller besöka deras kyrkliga konferenser eller barnläger. Vi kommer också att ge varandra respons på vad vi har lyckats med och vad som kunde ha gått bättre. Vi ser stora förändringar i många församlingar, till exempel församlingen i Kazan, och fonderna Dikoni och Kashdij. De är nu självständiga och klarar sig helt på egen hand.

## Vi kan lämna det vi inte vet i Guds hand

Christina säger att rikedom i att upptäcka och dela med varandra är något hon kommer att ta med sig från åren i Ryssland.

– I Ryssland har vi lärt oss att mötas och brygga broar. När vi möts får vi ge och ta emot mycket. Det finns en stor rikedom i olika kulturer. I Ryssland har vi arbetat i flera geografiska områden och med många olika språk.

Annat hon kommer att ta med sig är vetskapen om att de kan planera och fundera själva, men att det finns en trygghet i att de kan lämna det de inte vet i Guds hand.

– Gud ger oss svaren och det är underbart att se de små miraklen som sker på arbetsfältet. Det kan vara människomöten eller möten i församlingar som man knappt märker, men så inser man att det här ordnade Gud på det här sättet.

Hon erkänner att hon är bra på att oro sig och planera, men försöker hela tiden lära sig att lita på Gud.



– Han säger att vi får gå i hans förberedda gärningar och det har vi fått gå i alla dessa år. Men det betyder inte att allting skulle gå som smort när man vandrar med Herren. Ett liv med Herren betyder att vi får lära oss att lita på honom ännu mera när allting går bra, men även när det känns jobbigt. Det kommer utmaningar, men vi vet att vi har Herren med oss.

### Barnen ser fram emot nya äventyr

Familjen Heikkilä har tre barn, Timoteus (17), Anastasia (15) och Evelina (12), och är på väg att flytta till ett nytt land. Om allt går planenligt går flyttlasset till Colombia i augusti.

Christina berättar att hon och Andrey började med att höra med barnen om de är med på att flytta till Sydamerika.

– Om vi fortsätter vårt arbete någon annanstans så vill vi göra det som familj. Vi har upplevt en väldigt stark Guds ledning under den här turbulenta våren.

Andrey berättar att barnen ser fram emot nya äventyr.

– Vår son Timoteus sade: ”Varför inte, det är klart att vi far.” Våra barn har i sig det här med att man ska bryta gränser och bryta kulturmönster. De tackar ja till möjligheterna att gå utanför sina bekvämlighetszoner.

### Det vi lärt oss kommer till nytta

För föräldrarnas del kommer arbetet att se ganska lika ut som nu. Andrey kommer dock att få ett större arbetsområde eftersom där ingår tre länder: Bolivia, Venezuela och Colombia.

– Jag kommer liksom tidigare att jobba med ekonomi och god förvaltning. Det handlar om att bygga upp kyrkan, utveckla olika verksamhetsformer och arbeta mot korruption. Latinamerika är ett intressant område med arbete för fred och försoning, kyrklig verksamhet och pojkhemmet i Venezuela där verksamheten liknar det vid skyddshemmet Dikoni. Vi kommer att jobba bland annat med barnskyddsfrågor. Det vi lärt oss genom det framgångsrika arbetet vid Dikoni och Kashdij-fonden kommer till nytta.

Christina fortsätter:

– I alla tre länderna kommer vi att arbeta med den lokala evangelisk-lutherska kyrkan. Det handlar om små minoritetskyrkor. I Bolivia verkar kyrkan bland

ursprungsbefolkningen.

– Och så är vi ju inte jättebra på spanska heller när vi anländer så det hjälper att lyssna, säger hon med ett skratt.

### Vi litar på att de tar hand om oss

Familjen ska bo i staden Medellin. De ser fram emot att bo i ett land där det alltid är varmt. Väl framme flyttar de in på Airbnb och börjar leta efter ett hem. Det finns flera saker att beakta som skolresans längd och bostadsområdets säkerhet.

---

*”När vi möts  
får vi ge och ta  
emot mycket.”*

---

Andrey och Christina oroar sig inte för säkerheten i sin nya hemstad. Enligt dem har Medellin varit en väldigt otrygg stad, men situationen har förbättrats radikalt och numera är staden en av de säkrare i Latinamerika. Säkerhetsläget skiljer inte mycket från Moskva eller Sankt Petersburg.

Det är när man rör sig utanför städerna som man måste planera ruten noggrant på förhand. Colombia är det land i världen som har näst mest landminor utplacerade, så man måste hålla sig till allmänna vägar.

– Men Missionssällskapet har bra säkerhetsrutiner: vi har en säkerhetschef och en regionchef, och våra lokala samarbetspartner har bra koll. Vi kan lita på att de tar hand om oss.

### Nytt språk och nytt sammanhang

Andrey ser fram emot språket och kulturen i Colombia. Han avslöjar att han och Christina lär sig språk på olika sätt.

– Christina tycker om kurser och om att studera. Jag i min tur lär mig medan jag lagar mat tillsammans med andra eller sitter och samtalar på caféer eller i bussar.

Christina lockas av den varierande och fina naturen.

– Med barnen har vi pratat om matkulturen som vi ser fram emot att få uppleva. Själv hoppas jag också kunna fortsätta min hästhobby där.

Avslutningsvis vill Christina och Andrey be om förbön.

– Då vi haft det som allra kämpigast har vi blivit burna av era förböner. Bönsens makt ska aldrig underskattas, den är jättestor. ∞



Andrey predikar i Syktyvkar församling.  
FOTO: FINSKA MISSIONSSÄLLSKAPET

# Finska Missionssällskapet 2021

Tanzaniska Melisiana William är med i ett utvecklingssamarbetsprojekt där man förbereder sig för klimatförändringens följder och ger kvinnor nya sätt att förbättra familjens utkomst. Genom den radio hon mottagit har hon fått bl.a. coronainformation. Projektet stöds av Finlands utvecklingssamarbete.



FINSKA 1859  
MISSIONSSÄLLSKAPET



# Tro. Hopp. Kärlek.

OGH STÖRST AV DEM ÄR KÄRLEKEN.



## Finska Missionssällskapets arbete 2021

Finska Missionssällskapet är kyrkans officiella missionsorganisation och en av Finlands största aktörer inom utvecklingsarbete. Vi utför missionsarbete, utvecklingsarbete och fredsarbete tillsammans med cirka hundra samarbetspartner i 27 länder. Tron på Gud, hoppet om en bättre framtid och kärleken till nästan utgör den fasta grund på vilken Missionssällskapet har byggt

sin verksamhet i mer än 160 år. Vårt arbete når ut till de mest utsatta, förtryckta och diskriminerade. Vi möjliggör utveckling, vi bygger fred och skapar jämlika förutsättningar för människor att forma en värdig tillvaro.

Läs mera:  
[finskamissionssallskapet.fi](http://finskamissionssallskapet.fi)

## Frön av hopp i skuggan av corona och konflikter

Finska Missionssällskapets verksamhetsmiljö var fylld av osäkerhet även under år 2021. Coronapandemins effekter syntes tydligt på olika håll i världen. Till följd av pandemin har matbristen, fattigdomen och våldet mot kvinnor ökat. Speciellt dåligt var coronaläget i Nepal och i Kambodja. I Myanmar skedde i början av året en militärkupp som gjorde att den sårbara demokratin gick bakåt. I Etiopien eskalerade konflikten blodigt. Klimatförändringens effekter syntes i form av torka och översvämningar.

De ekonomiska anpassningsåtgärderna gällande Missionssällskapets egen verksamhet som påbörjades år 2020 fortsatte ännu på 2021 års sida. Förändringen, vars syfte var att förbereda oss för att möta stora utmaningar med mer begränsade resurser, var inte lätt.

En tyst utveckling syns sällan i nyhetsflödet. Genom kommunikation på distans har kyrkorna runtom i världen upprätthållit gemenskaper och förmedlat hopp. Genom att dela det goda budskapet, genom utbildning och fostran har kyrkan sått trons och kärlekens frön vars effekter vi ännu kommer att få se i framtida samhällen och samhället i stort.

Missionssällskapets samarbetspartner deltog flexibelt i arbetet för att förebygga och åtgärda coronapandemin. De bemötte människors fördomar och rädslor. Vaccinations-täckningen i världen fördelar sig dock fortfarande ojämnt.

Inom diakonin och utvecklingsarbetet är målsättningen att stärka de marginaliserades egen kapacitet. Den ekumeniska rörelsen har förbundet sig till att verkställa agendan för hållbar utveckling. Missionssällskapet är med i denna stora rörelse. När vi stärker delaktigheten för sådana grupper som lätt hamnar utanför samhället såsom funktionshindrade, unga och barn som riskerar

utslagning, kvinnor och flickor, möjliggör vi utveckling och försäkras oss om att ingen lämnas ensam. Även under år 2021 har vi sett små framsteg på det lokala planet. Att bromsa klimatförändringen och anpassa sig till den är en gemensam utmaning. Utifrån våra samarbetspartners perspektiv är det fortfarande högsta prioritet att hitta lösningar.

I världens konflikter fortsatte särskilt de lokala fredsbyggarna tålmodigt sitt arbete för att skapa fred och försoning. I skrivande stund då världen ser allt mörkare ut inger deras arbete hopp.

Vår erfarenhet är att de frön som sås ger upphov till en genomgripande förändring. Vi har sikte på en framtid som vi ännu inte ser. Tack till er för att ni deltar i vår verksamhet genom böner, arbete och donationer.

Rolf Steffansson  
verksamhetsledare



”Himmelriket är som ett senapskorn som en man sår i sin åker. Det är det minsta av alla frön, men när det har växt upp är det större än alla örter och blir till ett träd, så att himlens fåglar kommer och bygger bo bland grenarna.” (Matt 13:31–32)



# PÅ HOPPETS VÄG

## Bibeln talar på modersmålet

I Angola firade man utgivningen av Nya testamentet på songo efter tio års översättningsarbete. Songo talas av cirka 150 000 människor. Bibelöversättning går ofta hand i hand med att man utvecklar minoritetsspråken. ”Denna bok hjälper även de unga att förstå Guds ord bättre”, glädde sig studeranden **Maria Isaac**.

Bild: Förenade Bibelsällskapen

VI VITTNAR OM  
GUDS GRÄNS-  
ÖVERSKRIDANDE  
KÄRLEK

VI ARBETAR FÖR  
EN RÄTTVISARE  
VÄRLD

## Förändringar i lagar som diskriminerar

I Nepal har organisationen KOSHISH utfört påverkansarbete mot parlamentarikerna och lagstiftarna för att få till stånd ändringar i lagar som diskriminerar människor med psykiska problem. Lagändringar tar tid att genomföra och coronapandemin har bromsat utvecklingen ytterligare. En annan av Missions-sällskapets samarbetspartner, CMC, har utfört påverkansarbete för att införa tjänster som främjar den psykiska hälsan i skolor, såsom kuratorer och studiehandledare.

Bild: Janne Juhanimäki

## Med teknikens hjälp mot kvinnovåld

Tanzanias evangelisk-lutherska kyrka är med och minskar våldet som riktar sig mot kvinnor och flickor. Ämnet behandlades på ett seminarium där Finska Missions-sällskapet stod för arrangemangen. I arbetet har man även tagit hjälp av teknik. En chatbot-app som leder familjevåldsoffer till hjälpinstanser har testats. I 16 dagar av aktivism-kampanjen fokuserar man på det våld som funktionshindrade kvinnor och flickor utsätts för. I Morogoro stift deltog våldtäktsoffer och offer för ekonomiskt våld i seminarierna och fick hjälp och kontaktuppgifter till stödinstitutioner.

VI FÖRSVARAR DE  
DISKRIMINERADES  
MÄNSKOVÄRDE  
OCH MÄNSKLIGA  
RÄTTIGHETER

VI BYGGER  
FRED OCH  
FÖRSONING

## Fredsarbete med fokus på katastrofärbete

I Myanmar ledde militärkuppen till en humanitär katastrof och försvårade det fredsarbete som Missions-sällskapet stöder. Våra samarbetspartner fick katastrofstöd som bestod av bland annat skydd för tillfälligt boende för internflyktingar, mat, hygienartiklar, kläder, mediciner samt satellittelefoner för kommunikation.

Läs mer:  
[finskamissionsallskapet.fi/  
verksamhet](https://finskamissionsallskapet.fi/verksamhet)

Bild: Hanna Londo

Bild: People's Empowerment Foundation





# Ekonomi 2021

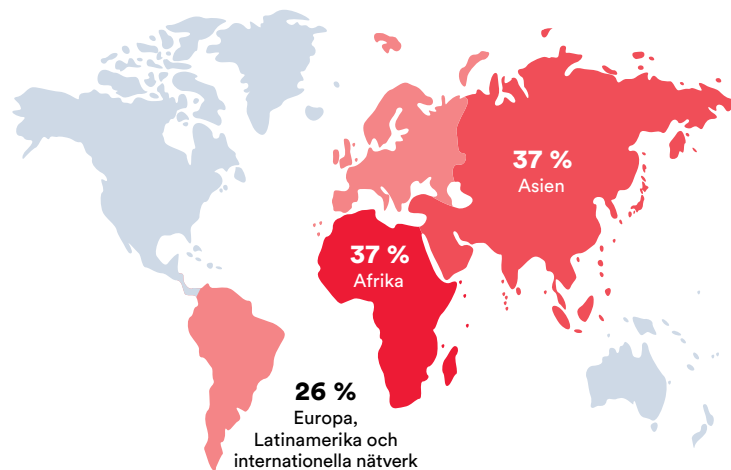
**F**inska Missionssällskapets verksamhet finansieras av Evangelisk-lutherska kyrkan i Finland, kristna organisationer och privatpersoner. För utvecklingssamarbete och fredsarbete får Missionssällskapet stöd även från utrikesministeriet.

I slutet av år 2021 hade Missionssällskapet 169 arbetstagare, 102 i hemlandet och 67 utomlands.

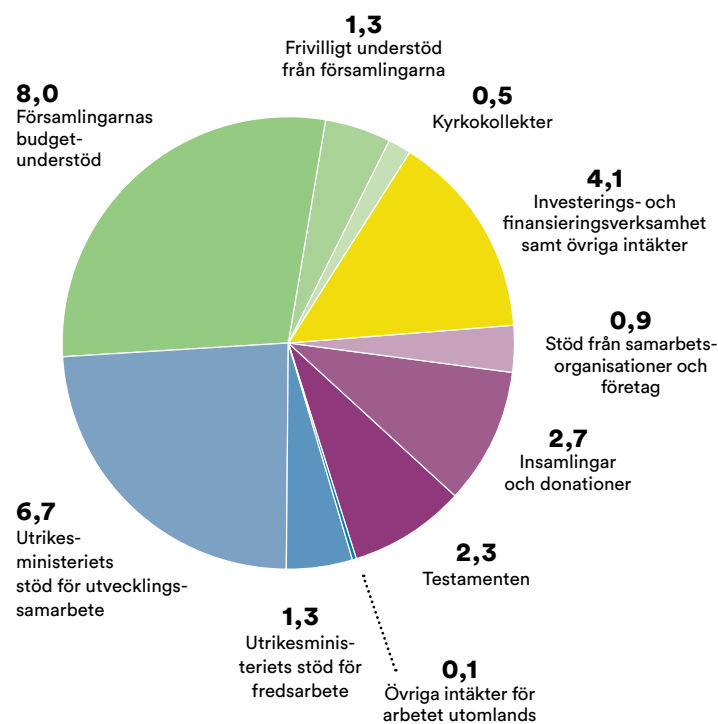
**Verksamhetsberättelse och bokslut 2021**  
[finskamissionssallskapet.fi/om-oss](https://finskamissionssallskapet.fi/om-oss)



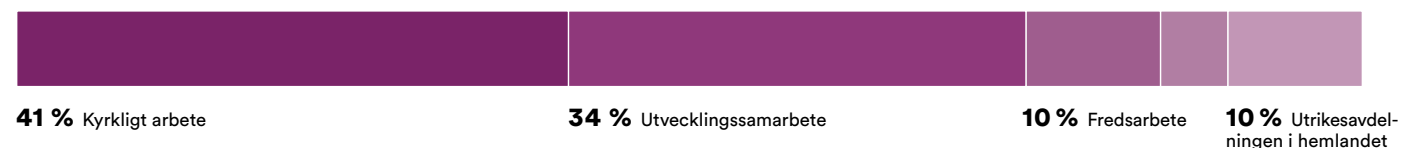
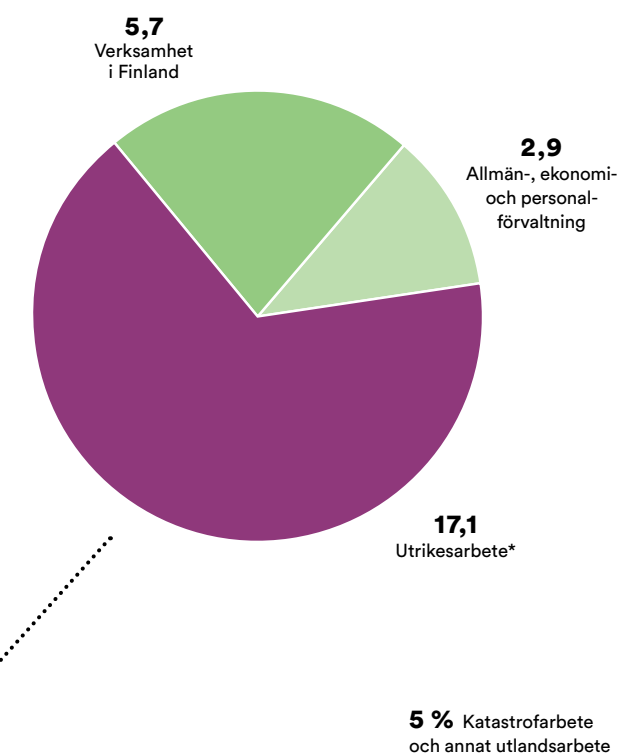
## Utgifterna enligt region



## Inkomster 27,9 M€



## Utgifter 25,7 M€



## Missionsfesten ställdes in och De vackraste julsångerna ljud virtuell

På grund av den utdragna coronapandemin var det svårt att ordna evenemang. Missionsseminariet som var planerat att hållas i Korsholm i maj 2021 flyttades först fram till september och ställdes sedan in.

Evenemang med De vackraste julsångerna ordnades, men inte i samma utsträckning som under ett normalår. Som en följd av detta var insamlingsresultatet för andra året i rad ungefär hälften av det vanliga, 443 000 euro. Ett allsångstillfälle för hela landet (Koko Suomen Kauneimmat Joululaulut) strömmades igen på YouTube. Soul-sångaren **Jepa Lambert** framträdde som solist med **Antti Vuoris** orkester.



Bilder: Kirsi Elo och Hannes Honkanen



## I Etiopien försvårades arbetet av konflikten

Under hösten påverkades även Missionssällskapets arbete av oroligheterna i norra Etiopien och fler än 12 000 fadderelever, funktionshindrade barn, sexuellt utnyttjade kvinnor och funktionshindrade småföretagare drabbades. I Lalibela var man tvungen att avbryta ett klimatprojekt som startats året innan.

Många människor flydde från konfliktområdet och Missionssällskapet styrde 166 000 euro till flyktinghjälp. Redan i början av året gav Missionssällskapet 50 000 euro i katastrofstöd till området Tigray. I januari 2022 har situationen i norra Etiopien lugnat sig och arbetet kan fortsätta.

## Det andra coronaåret

Coronapandemin fortsatte att prägla Missionssällskapets verksamhet år 2021. Arbetet fortgick nästan hela året på distans från hemmakontor såväl i Finland som i verksamhetsländerna och så gott som inga arbetsresor gjordes. Speciellt svår var coronasituationen i Nepal och Kambodja. Från Kambodja evakuerades alla anställda tillfälligt till Finland våren 2021.

I september-oktober kunde man tack vare coronavaccinen börja återvända till verksamhetsländerna och inleda arbetet efter en karantänperiod. I oktober hade vi redan 44 anställda utomlands och före slutet av året hade också resten återvänt.

Det ökade distansarbetet och minskade resandet är sådant som kommit för att stanna. En positiv följd av coronan är att det nu är möjligt att samla deltagare från hela världen till våra utbildningar och seminarier online.



Bild: Piia Lempiäinen



Bild: Joanna Lindén-Montes

## Välfungerande verksamhetsformer

Motion & Mission är en verksamhetsform som fungerat väl också under coronatiden. Speciellt utomhusaktiviteter, som vandring och skidning, har varit populära.

Vårt Escape Room-spel har använts flitigt inom församlingarnas konfirmand- och hjälpledarverksamhet. Via spelet har deltagarna fått bekanta sig med teman som rör nutida mission.

Genom Crafting Hope har vi utarbetat nya fräscha produkter och material för församlingarnas hantverksgrupper och missionsfyöreningar.





## Påverkansarbete för klimaträttvisa

Missionssällskapets sakkunniga inom påverkansarbete deltog i klimatmötet i Glasgow där han även representerade ACT-alliansen, ett internationellt kyrkligt nätverk för utvecklingssamarbete, humanitär hjälp och påverkansarbete.

De som lider mest av klimatförändringens effekter är de allra fattigaste som har de sämsta förutsättningarna att anpassa sig till extrema väderfenomen såsom torka, översvämningar och stormar. De har också bidragit minst till uppkomsten av klimatförändringar.

Även **Roni Back**, som hör till Finlands populäraste youtubare, höll framme dessa teman i sitt kommunikationssamarbete med Missionssällskapet. I sin YouTube-video tog Back upp sällskapets budskap om klimatförändringens effekter i fattiga länder och hur utvecklingssamarbetet kan lösa dessa problem.



Bild: Hannes Honkanen



Birhane (t.h.) och Hanna. FOTO: FINSKA MISSIONSSÄLLSKAPET

# Stöd vårt arbete ute i världen.

Ge en gåva:

[finskamissions-sallskapet.fi/donera](https://finskamissions-sallskapet.fi/donera)



Bild: Virve Rissanen

## Dövskolan ger en god start i livet

Höstens insamling går till Barnens Bank som stöder bland annat dövskolan Hosaina i Etiopien. I Hosaina kan hörselskadade barn och unga gå grundskolan och bo på internat. Skolan erbjuder även yrkesutbildning.

Det finns uppskattningsvis mer än 3 miljoner döva eller hörselskadade personer i Etiopien. Största delen av dem är barn och unga i skolåldern. Endast 15 procent av dem har tillgång till grundläggande utbildning. De främsta orsakerna är negativa attityder till att utbilda döva och bristande kunskap. Utmaningarna är många: bristen på lärare som behärskar teckenspråk, avsaknaden av undervisningsmaterial som lämpar sig för döva samt behovet att utveckla det etiopiska teckenspråket.

I Hosaina dövskola, grundad 1981, kan man studera från förskola till tolfte klass. Skolan har 220 elever och de kommer från olika delar av Etiopien. Eleverna erbjuds logi, kost och hälsovård. Förutom i de teoretiska ämnen som ingår i den statliga läroplanen kan man få undervisning i frisör- och barberaryrket, trä- och metallarbete, sömnad och broderi, huslig ekonomi och datoranvändning. Hosainas högstadium tjänar som modell för dövutbildningen i Etiopien.

Ärligen söker 150–200 barn till Hosaina

dövskola, men endast cirka tio procent kan tas emot eftersom lokalerna inte rymmer flera elever.

En elfte klass som förbereder för högskolestudier startades hösten 2016, och en tolfte klass året därpå. Skolan får i detta nu stöd förutom från etiopiska staten även från Finska Missionssällskapet, Svenska kyrkan och den tyska organisationen CBM.

Skolan fungerar även som utbildningscentrum för teckenspråk där man utbildar lärare, rektorer, tjänstemän inom

**FINSKA MISSIONSSÄLLSKAPET** 1859

Finska Missionssällskapet  
PB 56, 00241 Helsingfors  
Tel. 09 12971\*  
[info@finskamissions-sallskapet.fi](mailto:info@finskamissions-sallskapet.fi)  
[finskamissions-sallskapet.fi](https://finskamissions-sallskapet.fi)



IBAN FI38 8000 1400 1611 30,  
DABAFIHH

INSAMLINGSTILLSTÅND: FINLAND  
RA/2020/1538, ÅLAND ÅLR 2021/8249



undervisningsbranschen, teckenspråks- tolkar samt elever med nedsatt hörsel och deras föräldrar.

### Birhane älskar att bo på internat

Birhane går i femte klassen (se bilden på föregående sida). Hon kommer från norra Etiopien. På grund av coronan tillbringade Birhane många månader hemma med sin familj. Hon städade och lagade mat. Birhanes familjemedlemmar kan bara lite teckenspråk och därför kunde Birhane inte prata ordentligt med någon. Hon har försökt lära familjemedlemmarna lite tecken, men de är ofta tysta. Birhane var så glad då hon fick komma tillbaka till skolan. Mest av allt saknade hon studierna. Birhane älskar att bo på internat. Hon tycker om att bo till-

sammans med de andra flickorna, att prata och dela med sig av saker och ting. Birhane tycker om handarbete och idrott. Hennes favoritämnen i skolan är matematik och amhara.

### Hannas favoritämne är biologi

Hanna är en flicka från södra Etiopien som går i sjätte klassen (se bilden på föregående sida). Då Hanna under coronapandemin bodde hemma hjälpte också hon sin familj med hemarbete. Hon städade, lagade mat och gräddade injera-plättar, en typisk etiopisk maträtt. Hanna har en döv syster som kan teckenspråk. Också mamman behärskar några tecken. Ändå upplevde hon det som tungt att vara hemma länge, utan att veta hur coronan skulle påverka livet

Zufan Addamu (t.v.) och Bezavit Yeserew studerar till frisörer vid Hosaina dövskola.



och återkomsten till skolan. Speciellt saknade Hanna studierna och sina vänner i skolan. Hennes favoritämne är biologi. Hon bor på internat i ett rum med åtta flickor. Flickorna är trevliga och tillsammans delar de mycket.

### Bedilu kom in på ett tekniskt institut

Bedilu Syoum föddes i en fattig familj i Addis Abeba. Eftersom han är döv, ansågs han vara en börda för sin familj. Han kunde inte börja i en lokal skola eftersom de inte tar emot döva barn. Livet kändes svårt och eländigt. En dag fick Bedilus pappa höra om att det finns en skola och ett internat för hörselskadade barn – Mekane Yesus-kyrkans dövskola i Hosaina. Så här berättar Bedilu själv.

– Jag var så lycklig! Jag träffade många hörselskadade och förstod att jag inte är ensam om att ha nedsatt hörsel. Mitt liv förändrades radikalt då jag började i dövskolan. Skolan erbjöd mig logi, mat, arbetsmaterial, hygienartiklar och hälsovård. Förutom att undervisningen är på teckenspråk stöds hörselskadades inlärning också på många andra sätt. Allt detta hjälpte mig att göra framsteg. Att skolan erbjuder både teoretisk utbildning och yrkesutbildning sporade mig. Efter tionde klass kom jag in på ett tekniskt institut. Där hade jag stor nytta av den goda grundutbildning som dövskolan i Hosaina gett mig.

– Efter examen fick jag jobb i ett möbelföretag. Nu är jag gift och pappa till två barn. Min fru är hörande och arbetar i ett småföretag. Jag har ett eget tegelhus och planerar öppna en egen verkstad inom två år. Jag är tacksam för alla som har bidragit till min framgång. ☺



### Stöd arbetet

Bli fadder för Barnens Bank:  
[barnensbank.fi](http://barnensbank.fi)



Fredrika Åkerö fyndar barnkläder.



En del av lopptorget hade flyttat ut.

## Missionstorget i Karis 30 år

TEXT OCH FOTO: ANN-KRISTIN ÄVALL

Det är en solig dag då Karis missionsförening rf firar 30 år av lopptorg med kaffeservering. En del av varorna har flyttat ut på trottoaren. En trubadur underhåller besökarna som rotar bland kläder och böcker.

Efter att ha tagit för mig av kaffet och de goda bullarna går jag in i affären och pratar med de frivilliga.

I personalrummet samtalar tre kvinnor med varandra: Leena Lempinen, Elli Romberg och Birgitta Björklund. Jag slås av den trivsamma stämningen och imponeras av sammanhållningen – inte undra på att många varit med väldigt länge.

Lopptorget är stort med många olika rum. Bland barnkläderna hittar jag Fredrika Åkerö och Miika Maasalo. De berättar att de är trogna kunder och att de handlar en hel del barnplagg på loppiset.

– Barnen växer ju så snabbt ur allting. De hinner inte slita på plaggen.

Här finns ett fint utbud av varor. Jag är nyfiken på vad som går bäst åt och frågar föreningens sekreterare Gustav Laxell.

Han berättar att barn- och kvinnokläder är huvudartiklarna.

– Souvenirer från resor är svårsålda, men för temafester kan väldigt udda grejer gå åt. Vi kommer in på återanvändning som ju är aktuellare än någonsin.

En del av de kläder som kommer in är nötta eller fläckiga. De klipps upp till trasor som sedan säljs till fabriker och verkstäder. Hittills har föreningen sålt över 20 ton trasor vilket betyder en säck i veckan.

Annat som återanvänds är gamla hemstickade plagg som de frivilliga repar upp. Sedan stickar de sockor av garnet och säljer dem på loppiset.

Vidare ger man nytt liv åt diverse små krukor och skålar genom att plantera blomskott i dem. De blir fina gåvoartiklar.

Lopptorget har öppet tisdagar och lördagar, och då samlas de frivilliga för att sälja, sortera, prissätta, ställa fram och återanvända det som inte kan säljas i dess ursprungliga form. Alla verkar vara eniga om att det inte är svårt att hitta nya frivilliga till verksamheten. Det låter bra, då verksamheten

bärs upp av frivilliga, och ingen får lön för sitt arbete.

Intäkterna från försäljningen har genom åren gått till olika projekt via Finska Missionsällskapet. ☺

En längre version av artikeln finns på webben: [felm.finskamissionssallskapet.fi/missionstorget-i-karis-30-ar/](http://felm.finskamissionssallskapet.fi/missionstorget-i-karis-30-ar/)

Missionstorget drivs av Karis missionsförening rf som är en tvåspråkig förening med medlemmar från Karis-Pojo svenska församling och Raaseporin suomalainen seurakunta.

För att starta upp verksamheten beviljade Karis församlings kyrkoråd föreningen lån och bidrag. En enklare byråkrati var anledningen till att driva verksamheten i föreningens regi.





Till vänster: 90 personer kom till Margaretagården för att fira Kaj-Gustav Sandholms 60 år som kantor.

Till höger: Sankt Mårtenskören uppträder i Margaretagården i Mariehamn.



## Kantorsjubileum stöder mission

TEXT: ANN-KRISTIN ÅVALL FOTO: JÖRGEN WIKSTRAND

Under innevarande år firar Kaj-Gustav Sandholm 60 år som kantor i olika åländska församlingar. Firandet inleddes i april med musikcafé i Margaretagården i Mariehamn och fortsatte senare samma månad med festhögmässa i Sankt Görans kyrka och efterföljande missionslunch på Lemböte lägergård. I början av maj hölls en musikgudstjänst i Sankta Anna kyrka i Kumlinge.

Nya chanser att fira Kaj kommer i höst. En stor konsert ordnas söndag 30.10 i Jomala kyrka med kör, solister och orkester. Konserten "Kaj med vänner" hålls fredag 11.11 kl. 19 i Sankt Görans kyrka med orgel, instrumentaler, solister och ensembler.

Samtliga evenemang hålls till förmån för Senegals lutherska kyrkas musikarbete och intäkterna kanaliseras via Finska Missionssällskapet.

Kaj har under åren hunnit jobba brett med alla tänkbara kantorssysslor – allt från klapp & klang och babymusik till kyrkokörer, solister och förrättningar. De möten han har haft och de människor han har arbetat med under sitt långa yrkesliv har varit många. Därför ville jubilarerna ordna olika slags evenemang för att ge alla som vill en chans att uppträda och fira med honom.

Insamlingsändamålet avgjordes av att Kaj kände Stig-Olof Fernström som under många år arbetade som Missions-sällskapets missionär i Senegal.

**Ett stort tack för understödet och varmt grattis till jubilarerna!**

### Vill du bidra med en gåva till musikarbetet inom Senegals kyrka?

**Finska Missionssällskapet**  
FI38 8000 1400 1611 30  
Referensnummer:  
1084814018050635

Ge en valbar summa via MobilePay till numret: **86446**

Insamlingstillstånd:  
Finland RA/2020/1538, i kraft tills vidare fr.o.m. 1.1.2021, beviljat 1.12.2020 av Polisstyrelsen. Åland ÅLR 2021/8249, i kraft 1.1-31.12.2022, beviljat 12.10.2021 av Ålands landskapsregering.

## KOMMANDE EVENEMANG

Följ vår webb, [finskamissionssallskapet.fi/evenemang](https://finskamissionssallskapet.fi/evenemang), och församlingarnas annonsering för senaste informationen.



## Min Mission i Helsingfors våren 2023

Är du intresserad av nutida mission och kyrkans internationella arbete? Vill du lära dig mer om mötet med andra kulturer och religioner? Funderar du hur du kunde jobba för en rättvisare värld antingen i hemlandet eller utomlands? Kom med på Min Mission!

Kursen hålls veckosluten 3-5.2, 3-5.3 och 31.3-2.4 på vårt kontor i Böle. Utbildningen ordnas i samarbete med Stiftsgården Lärkkulla. Kursavgiften inklusive mat är 150 euro.

Efter kursen kan du ansöka om volontäruppdrag via Felm Volunteerprogrammet i något av de länder där Finska Missionssällskapet arbetar.

Läs mer på: [finskamissionssallskapet.fi/min-mission](https://finskamissionssallskapet.fi/min-mission) eller kontakta Ann-Kristin Åvall, tel. 043 824 2150 eller [ann-kristin.avall@finskamissionssallskapet.fi](mailto:ann-kristin.avall@finskamissionssallskapet.fi)

## Tro. Hopp. Kärlek.

OCH STÖRST AV DEM ÄR KÄRLEKEN.

### Du kan förändra barns liv!

Tack vare din hjälp kan de mest utsatta barnen få en bättre start på livet och en trygg skolmiljö.



**15 €**  
Hälsovård i ett halvt år för ett barn



**30 €**  
Skolböcker för ett barn



**52 €**  
Skoluniform och -tillbehör



## barnensbank.fi

Ge via MobilePay en valbar summa till numret **12242**

Ge via bankgiro IBAN **FI38 8000 1400 1611 30**  
MÄRK GÅVAN: **BARNENS BANK**

Insamlingstillstånd: RA/2020/1538, Åland ÅLR 2021/8249





## Skapelsens under

Här i Nykarleby har vi en renovering av S:ta Birgitta kyrka på gång. Det som har slagit mig är hur viktig plats en kyrka är. Där får vi möta Gud på ett speciellt sätt. Det är en helig plats, som är avskild för Guds räkning. När olika personer kommit till vår kyrka har de imponerats av historiens vingslag. Kyrkan är nämligen byggd 1708 och är en av vårt lands äldsta träkyrkor som är i allmänt bruk.

Gud har många namn, som ofta handlar om det Gud gör. Ett av de namnen är Skaparen. Och i Bibeln talas det om hur Gud skapade världen på sju dagar.

På sjätte dagen skapade Gud människan. Gud skapade oss till sin avbild, som man och kvinna. Sedan tittade Gud runt på sin skapelse och tyckte att allt var gott. Han var nöjd. Gud skapade oss unika. Ingen annan är som du. Inte ens tvillingar är exakt lika. De har t.ex. olika fingeravtryck. Och just du är ett mästerverk och viktig för Gud vår Skapare.

Jag förundras ofta över skapelsens under. Jag tar ett par exempel: Gemensamt för oss, som kan se, är att längst bak i ögat sitter näthinnan. Den innehåller miljoner celler, som uppfattar ljus, skärpa och färger. De uppfångade signalerna sänds via tusentals nervtrådar till hjärnan, som berättar för oss vad vi ser, hur långt borta det är, hur det rör sig och vilka former och färger det har. Allt det här sker inom bråkdelen av en

sekund och det upprepas oändligt många gånger per dag.

Vårt hjärta är en muskel som drar ihop sig ca 70 gånger per minut. Det blir ca 36 miljoner hjärtslag i året. För varje gång som hjärtat slår, pumpas ca 50 milliliter blod ut i kroppen. Hjärtat pumpar alltså 1,8 miljoner liter blod om året. Och så håller det på livet igenom.

Det är inte bara våra kroppar som är så här underbart skapade. Våra själar är det också. Gud har gett oss möjlighet att kunna bli glada över att se något vackert, och han har också gett oss möjlighet att bli arga över att höra något ont. Jag tänker bl.a. på kriget i Ukraina. Han har gett oss förmåga att älska, tänka och att vilja något. Med andra ord är våra kroppar fantastiskt skapade av Gud. I Bibeln läser vi i Ps 139:5 ”Du omsluter mig på alla sidor och håller mig i din hand.” Därför är vi alla viktiga. Gud vill vårt bästa och han älskar var och en av oss med en evig kärlek!

På sjunde dagen vilade sedan Gud efter att ha skapat allt så gott. Det får vi också förhoppningsvis göra, när vi förundras och njuter av allt det goda Gud har skapat.

**Mats Edman**

kyrkoherde

Nykarleby församling

